



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



14178/07 (Presse 247)

(OR. fr)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2826η σύνοδος του Συμβουλίου

Περιβάλλον

Λουξεμβούργο, 30 Οκτωβρίου 2007

Πρόεδρος

κ. Francisco NUNES CORREIA,
Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Περιφερειακής
Ανάπτυξης της Πορτογαλίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών.

*Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα στα οποία αποτυπώνεται η θέση της ΕΕ εν όψει της 13ης συνόδου της Διάσκεψης των Μερών της Σύμβασης πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για τις **κλιματικές αλλαγές**, η οποία θα διεξαχθεί το Δεκέμβριο στο Μπαλί, προκειμένου να δρομολογηθεί διαδικασία διαπραγματεύσεων ενόψει της σύναψης διεθνούς συνολικής συμφωνίας για την μετά το Κυτό εποχή.*

*Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα τα οποία, λαμβάνοντας υπ' όψη τη σοβαρότητα και τη διεθνή διάσταση της **λειψυδρίας και των ξηρασιών**, δηλώνουν ότι είναι ανάγκη να επανεξεταστεί η στρατηγική της ΕΕ σε αυτόν τον τομέα.*

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΛΕΙΨΥΔΡΙΑ ΚΑΙ ΞΗΡΑΣΙΕΣ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου.....	7
ΓΕΝΕΤΙΚΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ.....	8
ΚΛΙΜΑΤΙΚΕΣ ΑΛΛΑΓΕΣ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου.....	10
ΚΑΥΣΙΜΑ	18
ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΕΙΦΟΡΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	20
ΔΙΑΦΟΡΑ	21

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

– Προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων	23
--	----

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

– Πρόγραμμα ασκήσεων της ΕΕ για την περίοδο 2008-2012.....	23
--	----

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

– Αντιντάμπινγκ - Ταινίες τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας*.....	23
– Κατάργηση μέτρων αντιντάμπινγκ - Οπτικοί δίσκοι με δυνατότητα εγγραφής - Ταϊβάν και Ινδία.....	23
– Αντιντάμπινγκ - Συρματόσχοινα και καλώδια από σίδηρο ή χάλυβα -Ρωσία, Ταϊλάνδη και Τουρκία*.....	24

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

- Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης - Συνεισφορές για το 200724
- Κέντρο Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων - Προϋπολογισμός 2008.....24
- ΑΚΕ - Τεχνικό Κέντρο Γεωργικής και Αγροτικής Συνεργασίας - Προϋπολογισμός 2008.....24
- ΑΚΕ - Τεχνικό Κέντρο Γεωργικής και Αγροτικής Συνεργασίας - Αναθεώρηση του προϋπολογισμού 2007*24

ΓΕΩΡΓΙΑ

- Πέμπτη υπουργική σύνοδος για την προστασία των δασών στην Ευρώπη.....25

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

- Συμφωνία με τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα για τις αεροπορικές υπηρεσίες.....25

ΥΓΕΙΑ

- Φάρμακα προηγμένων θεραπειών25

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

- Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή26
- Επιτροπή των Περιφερειών.....26

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

- Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα.....26

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα Evelyne HUYTEBROECK

Υπουργός της Κυβέρνησης της Περιοχής Βρυξελλών - Πρωτεύουσας, υπεύθυνη για την πολιτική Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Υδάτων

Βουλγαρία:

κ. Atanas KOSTADINOV

Αναπληρωτής Υπουργός Περιβάλλοντος και Υδάτων

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Jan DUSÍK

Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Τμήμα Νομοθεσίας και Εξωτερικών Σχέσεων

Δανία:

κα Connie HEDEGAARD

Υπουργός Περιβάλλοντος και Συνεργασίας των Βορείων Χωρών

Γερμανία:

κ. Sigmar GABRIEL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Περιβάλλοντος, Προστασίας της Φύσης και Πυρηνικής Ασφάλειας

Εσθονία:

κ. Jaanus TAMKIVI

Υπουργός Περιβάλλοντος

Ιρλανδία:

κ. John GORMLEY

Υπουργός Περιβάλλοντος, Πολιτιστικής Κληρονομιάς και Τοπικής Αυτοδιοίκησης

Ελλάδα:

κ. Σταύρος ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων

Ισπανία:

κα Cristina NARBONA RUIZ
κ. Manuel VAZQUEZ

Υπουργός Περιβάλλοντος
Υπουργός Περιβάλλοντος της Αυτόνομης Κοινότητας της Γαλικίας

Γαλλία:

κα Nathalie KOSCIUSKO-MORIZET

Υφυπουργός αρμόδια για την οικολογία

Ιταλία:

κα Laura MARCHETTI

Υφυπουργός Περιβάλλοντος και Χωροταξίας

Κύπρος:

κ. Γεώργιος ΣΙΑΚΑΛΗΣ

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Λετονία:

κα Lelde LICE-LICITE

Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

Λιθουανία:

κ. Arūnas KUNDROTAS

Υπουργός Περιβάλλοντος

Λουξεμβούργο:

κ. Lucien LUX

Υπουργός Περιβάλλοντος, Υπουργός Μεταφορών

Ουγγαρία:

κ. Gábor FODOR

Υπουργός Περιβάλλοντος και Υδάτων

Μάλτα:

κ. George PULLICINO

Υπουργός Γεωργικών Υποθέσεων και Περιβάλλοντος

Κάτω Χώρες:

κα Jacqueline CRAMER

Υπουργός Οικισμού, Χωροταξίας και Περιβάλλοντος

Αυστρία:

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας,
Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων**Πολωνία:**

κα. Agnieszka BOLESTA

Υφυπουργός, Υπουργείο Περιβάλλοντος

Πορτογαλία:

κ. Francisco NUNES CORREIA

Υπουργός Περιβάλλοντος, Περιφερειακού
Προγραμματισμού και Περιφερειακής Ανάπτυξης
Υφυπουργός Περιβάλλοντος

κ. Francisco NUNES CORREIA

Ρουμανία:

κ. Silviu STOICA

Υφυπουργός, Υπουργείο Περιβάλλοντος και Αειφόρου
Ανάπτυξης**Σλοβενία:**

κ. Janez PODOBNIK

Υπουργός Περιβάλλοντος και Χωροταξίας

Σλοβακία:

κ. Jaroslav JADUŠ

Υφυπουργός, Υπουργείο Περιβάλλοντος

Φινλανδία:

κ. Kimmo TILKANEN

Υπουργός Περιβάλλοντος

Σουηδία:

κ. Andreas CARLGREN

Υπουργός Περιβάλλοντος

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Hilary BENN

Υπουργός Περιβάλλοντος, επισιτισμού και αγροτικών
θεμάτων**Επιτροπή:**

κ. Σταύρος ΔΗΜΑΣ

Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΛΕΙΨΥΔΡΙΑ ΚΑΙ ΞΗΡΑΣΙΕΣ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα που παρατίθενται στο έγγραφο [13888/07](#).

ΓΕΝΕΤΙΚΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ

Το Συμβούλιο εκλήθη να αποφασίσει για δύο προτάσεις αποφάσεων¹ σχετικών με την μερική κατάργηση των προσωρινών μέτρων διασφάλισης που εφαρμόζει η Αυστρία στην χρησιμοποίηση και πώληση των γενετικώς τροποποιημένων αραβοσίτων MON 810 και T 25.

Στο τέλος μιας διαδοχικής έκφρασης απόψεων, διαπιστώθηκε ότι δεν μπορεί να επιτευχθεί η ειδική πλειοψηφία που απαιτείται για την έκδοση ή την απόρριψη των προτάσεων. Κατά συνέπεια, εναπόκειται στην Επιτροπή να αποφασίσει επί των δύο αυτών προτάσεων απόφασης.

– *Αραβόσιτοι MON 810 και T 25*

Με απόφασή της στις 22 Απριλίου του 1998, η Επιτροπή επέτρεψε να κυκλοφορήσουν στην αγορά οι αραβόσιτοι MON 810 και T 25 για όλες τις χρήσεις των προϊόντων αυτών (εισαγωγή, επεξεργασία και προϊόντα για την διατροφή ανθρώπων και ζώων και καλλιέργεια). Στις 2 Ιουνίου του 1999, η Αυστρία ενημέρωσε την Επιτροπή για την απόφασή της να απαγορεύει προσωρινά την κυκλοφορία των αραβοσίτων MON 810 και T 25 για όλες τις χρήσεις που εμπίπτουν στην έγκριση αυτή.

Συνεπεία της έναρξης ισχύος νέας οδηγίας περί σκόπιμης ελευθέρωσης γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον², η Επιτροπή ζήτησε από την Αυστρία να επανεξετάσει την οικεία ρήτρα διασφάλισης. Η Αυστρία διεβίβασε στην Επιτροπή πρόσθετες πληροφορίες προς στήριξη της θέσης της. Η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ)³, η οποία τον Ιούλιο του 2004 απεφάνθη ότι οι πληροφορίες που κοινοποίησε η Αυστρία δεν συνιστούν νέα επιστημονικά στοιχεία που αρκούν για να αιτιολογηθεί η απαγόρευση της χρησιμοποίησης και πώλησης των αραβοσίτων MON 810 και T 25 στην Αυστρία.

Με βάση τη γνωμοδότηση αυτή, η Επιτροπή υπέβαλε προτάσεις απόφασης με τις οποίες ζητείται από την Αυστρία να καταργήσει αυτά τα προσωρινά μέτρα διασφάλισης. Στις 24 Ιουνίου του 2005 το Συμβούλιο απέρριψε τις προτάσεις αυτές με ειδική πλειοψηφία, προς αιτιολόγηση δε της απόρριψης ζήτησε πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία.

¹ 13701/07 και 13702/07.

² Οδηγία 2001/18/ΕΚ (ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1).

³ Αρχή που αντικαθιστά τις αρμόδιες επιστημονικές επιτροπές, βλέπε: <http://www.efsa.europa.eu/fr.html>.

Τον Νοέμβριο του 2005 η Επιτροπή ζήτησε εκ νέου τη γνώμη της ΕΑΑΤ, η οποία συγκεκριμένα εκλήθη να λάβει υπ' όψη κάθε επιστημονική πληροφορία που αποκτήθηκε μετά την τελευταία επιστημονική γνωμοδότηση. Στη γνώμη που έδωσε στις 29 Μαρτίου του 2006, η ΕΑΑΤ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχει καμία ένδειξη σύμφωνα με την οποία η συνέχιση της κυκλοφορίας των αραβοσίτων MON 810 και T 25 στην αγορά θα μπορούσε να έχει βλαβερές συνέπειες για την υγεία ανθρώπων και ζώων ή για το περιβάλλον με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες δίδεται η έγκριση¹.

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο νέες προτάσεις με τις οποίες ζητείται από την Αυστρία να καταργήσει τα μέτρα διασφάλισης για τους αραβοσίτους MON 810 και T 25. Στις 18 Δεκεμβρίου του 2006 το Συμβούλιο απέρριψε τις προτάσεις αυτές μέσω αποφάσεων που μνημονεύουν μόνο τις περιβαλλοντικές πτυχές της ρήτηρας διασφάλισης, ήτοι την καλλιέργεια.

Οι πτυχές που αφορούν την ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών σε ό,τι αφορά τους αραβοσίτους MON 810 και T 25 αξιολογήθηκαν από την ΕΑΑΤ, η οποία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα προϊόντα αυτά προφανώς δεν έχουν βλαβερές συνέπειες για την υγεία των ανθρώπων και των ζώων. Υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή έκρινε ότι οι εν λόγω προτάσεις θα πρέπει να τροποποιηθούν ώστε να αφορούν αποκλειστικά και μόνο τις πτυχές της αυστριακής απαγόρευσης που αφορούν τη διατροφή ανθρώπων και ζώων. Η Επιτροπή υπέβαλε κατά συνέπεια στο Συμβούλιο προτάσεις τροποποιήσεων.

¹ http://www.efsa.europa.eu/fr/science/gmo/gmo_opinions/1439.html

ΚΛΙΜΑΤΙΚΕΣ ΑΛΛΑΓΕΣ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

1. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Περιβάλλοντος της 20ής Φεβρουαρίου 2007 καθώς και τα συμπεράσματα των Αρχηγών Κρατών και Κυβερνήσεων κατά το Εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του 2007, όπου περιγράφονται σε αδρές γραμμές τα βασικά στοιχεία ενός αποτελεσματικού και φιλόδοξου πλαισίου για τη μετά το 2012 περίοδο δυνάμει της Συμβάσεως-Πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος (UNFCCC), το οποίο προβλέπει την ενίσχυση της εφαρμογής της σύμβασης και την αξιοποίηση και διεύρυνση της δομής του Πρωτοκόλλου του Κυότο καθώς και ένα ισότιμο και ευέλικτο πλαίσιο για την ευρύτερη δυνατή συμμετοχή, ώστε να περιορισθεί η παγκόσμια αύξηση της θερμοκρασίας σε 2°C το πολύ άνω των προβιομηχανικών επιπέδων· ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ τη βούληση της ΕΕ να διαδραματίζει ηγετικό ρόλο στη διεθνή προστασία του κλίματος.
2. ΑΝΗΣΥΧΕΙ ΒΑΘΙΑ για τα νέα στοιχεία σχετικά με τις αρνητικές επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος που επιβεβαιώνονται πέραν πάσης αμφιβολίας από τις πρόσφατες επιστημονικές διαπιστώσεις στις οποίες προέβη η διακυβερνητική ομάδα για την αλλαγή του κλίματος (IPCC) στο πλαίσιο των συμβολών των Ομάδων στην τέταρτη έκθεση αξιολόγησής της (AR4)· ΤΟΝΙΖΕΙ ότι οι εκθέσεις της IPCC καταδεικνύουν ακόμη σαφέστερα ότι οι αρνητικές επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος δημιουργούν διαρκώς μεγαλύτερους κινδύνους για τα οικοσυστήματα, την παραγωγή τροφίμων, την επίτευξη της αειφόρου ανάπτυξης και των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας καθώς και για την ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια, ενισχύοντας κατά τον τρόπο αυτό την επιστημονική θεμελίωση του στόχου των 2°C· ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ το συμπέρασμα της IPCC ότι είναι οικονομικά και τεχνολογικά εφικτή η σταθεροποίηση των συγκεντρώσεων αερίων θερμοκηπίου στην ατμόσφαιρα στο επίπεδο που συνάδει με τον εν λόγω στόχο· ΤΟΝΙΖΕΙ ότι οι εκθέσεις αυτές αποδεικνύουν επίσης ότι το περιθώριο δράσης μειώνεται ταχύτατα, πράγμα που σημαίνει ότι οποιαδήποτε καθυστέρηση θα έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση των πιθανοτήτων επικίνδυνης αλλαγής του κλίματος, και ότι τα οφέλη που θα προκύψουν από σθεναρή παγκόσμια έγκαιρη δράση σχετικά με την αλλαγή του κλίματος υπερβαίνουν κατά πολύ το οικονομικό κόστος της δράσης.
3. ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ την απονομή του βραβείου Νόμπελ ειρήνης του 2007, στην IPCC και τον πρώην Αντιπρόεδρο των Ηνωμένων Πολιτειών Al Gore για τις προσπάθειές τους να αποκτηθούν και να διαδοθούν περισσότερες γνώσεις όσον αφορά τις κλιματικές αλλαγές που προκαλούνται από τον άνθρωπο, καθώς και να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις για τη θέσπιση των μέτρων που απαιτούνται προκειμένου να αντιμετωπισθούν αυτές οι αλλαγές και με τον τρόπο αυτό να αποτραπούν οι πιθανές συγκρούσεις στο μέλλον.

4. TONIZEI τη συμβολή της Ομάδας ΙΙΙ της IPCC στην AR4, που καταδεικνύει ότι η διατήρηση της δυνατότητας επίτευξης του στόχου των 2°C και κατά συνέπεια ο περιορισμός των αρνητικών επιπτώσεων της αλλαγής του κλίματος απαιτούν τη σταθεροποίηση των συγκεντρώσεων αερίων του θερμοκηπίου στην ατμόσφαιρα βάσει του χαμηλότερου επιπέδου σταθεροποίησης που έχει εκτιμηθεί, δηλ. περίπου των 450 ppmv ισοδυνάμου CO₂.
5. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι προς το σκοπό αυτό οι παγκόσμιες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου θα πρέπει να κορυφωθούν κατά τα επόμενα 10 έως 15 έτη και, στη συνέχεια, να μειωθούν σημαντικά παγκοσμίως έως το 2050 κατά 50% τουλάχιστον σε σχέση με το επίπεδο του 1990.
6. TONIZEI ότι η UNFCCC αποτελεί το κατάλληλο πολυμερές πλαίσιο για την επίτευξη παγκόσμιας και συνολικής συμφωνίας για το κλίμα· ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ τις πρωτοβουλίες στήριξης της διαδικασίας της UNFCCC· εν προκειμένω, ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΤΑΙ από το ισχυρό πολιτικό μήνυμα ανώτατου επιπέδου που δόθηκε κατά τη συνάντηση υψηλού επιπέδου στη Γενική Γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών, σύμφωνα με το οποίο οι κυβερνήσεις είναι ήδη έτοιμες να αναλάβουν αποφασιστική δράση στο πλαίσιο της UNFCCC ώστε να επιτευχθούν εντυπωσιακά αποτελέσματα στο Μπαλί· ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ τη σύνοδο κορυφής του Heiligendamm που επιβεβαίωσε τη δέσμευση όλων των χωρών της Ομάδας των 8 έναντι της διαδικασίας των Ηνωμένων Εθνών για το κλίμα και καθόρισε το 2009 ως έτος ολοκλήρωσης των διαπραγματεύσεων για μια παγκόσμια συμφωνία στο πλαίσιο της UNFCCC· ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ την πολύτιμη συμβολή της συνόδου του Riksgården στη διαμόρφωση χρήσιμων ιδεών για την επίτευξη αποτελεσμάτων στο Μπαλί· ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ για τα αποτελέσματα της τρίτης υπουργικής συνόδου του Διαλόγου του Gleneagles και τη συμβολή τους στην κινητοποίηση τεχνολογίας και επενδύσεων· ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ τη σύνοδο των Μεγαλύτερων Οικονομιών, ιδίως δε τη δέσμευση για επιτυχή έκβαση της Διάσκεψης του Μπαλί και ότι κατά τις ενδεχόμενες προσεχείς συνόδους θα ληφθούν υπόψη τα σχετικά αποτελέσματα.
7. ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΤΑΙ από την πρόσφατη απόφαση σχετικά με την εσπευσμένη κατάργηση των HCFC στο πλαίσιο του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ, η οποία συμβάλλει σημαντικά στις προσπάθειες μετριασμού της αλλαγής του κλίματος.
8. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ για την έκθεση των συνδιαμεσολαβητών του «Διαλόγου για μακροπρόθεσμες δράσεις συνεργασίας με σκοπό την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος μέσω ενίσχυσης της εφαρμογής της Σύμβασης»· ΠΙΣΤΕΥΕΙ ότι προσφέρει μια καλή βάση για τη συνέχεια των εργασιών· ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ τις θετικές και εποικοδομητικές συζητήσεις που έλαβαν χώρα κατά την προπαρασκευαστική σύνοδο των υπουργών στο Μπογκόρ σχετικά με τα κύρια δομικά στοιχεία και τη διαπραγματευτική διαδικασία της παγκόσμιας και συνολικής συμφωνίας για τη μετά το 2012 περίοδο· TONIZEI ότι, προκειμένου να παρασχεθεί αποτελεσματική και κατάλληλη διεθνής ανταπόκριση στην αλλαγή του κλίματος, η Διάσκεψη του Μπαλί για το κλίμα θα πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα τη δέσμευση όλων των Συμβαλλόμενων Μερών ως προς μια γενική διαπραγματευτική διαδικασία που θα περιλαμβάνει τις πτυχές τόσο της Σύμβασης όσο και του Πρωτοκόλλου του Κυότο.

9. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ τα δομικά στοιχεία ενός αποτελεσματικού και κατάλληλου πλαισίου πέραν του 2012, όπως καθορίστηκαν από το Συμβούλιο Περιβάλλοντος της 20ής Φεβρουαρίου 2007 και εγκρίθηκαν από κοινού με τα συμπεράσματα του Εαρινού Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, τα οποία περιλαμβάνουν:
- περαιτέρω ανάπτυξη κοινής αντίληψης για την επίτευξη του απώτερου στόχου της Σύμβασης,
 - συμφωνία για σοβαρότερες και απόλυτες δεσμεύσεις των ανεπτυγμένων χωρών όσον αφορά τη μείωση των εκπομπών,
 - διευκόλυνση των περαιτέρω δίκαιων και αποτελεσματικών συνεισφορών άλλων χωρών,
 - διεύρυνση της αγοράς διοξειδίου του άνθρακα, συμπεριλαμβανομένων καινοτόμων και ενισχυμένων ευέλικτων μηχανισμών,
 - αύξηση της συνεργασίας για την έρευνα, την ανάπτυξη, τη διάδοση, τη χρήση και τη μεταφορά τεχνολογίας,
 - ενίσχυση των προσπαθειών προσαρμογής,
 - αντιμετώπιση των εκπομπών από τις διεθνείς αεροπορικές και θαλάσσιες μεταφορές, εκτενέστερη χρήση της εμπειρογνομosύνης, της πείρας και του έργου των αρμόδιων διεθνών οργανισμών,
 - μείωση των εκπομπών από την αποψίλωση και βελτίωση των μηχανισμών δέσμευσης αερίων του θερμοκηπίου μέσω πρακτικών για την αειφόρο διαχείριση των δασών και τη χρήση της γης,
10. ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΕΙ ότι, στο πλαίσιο συνολικής συμφωνίας μεταξύ όλων των Συμβαλλόμενων Μερών, οι ανεπτυγμένες χώρες θα πρέπει να αναλάβουν σοβαρότερες και απόλυτες υποχρεωτικές δεσμεύσεις όσον αφορά τη μείωση των εκπομπών· ΤΟΝΙΖΕΙ ότι το χαμηλότερο επίπεδο σταθεροποίησης που έχει εκτιμηθεί από την IPCC στην AR4 θα απαιτούσε να μειωθούν συλλογικά έως το 2020 οι εκπομπές της ομάδας των ανεπτυγμένων χωρών σε ποσοστά 25-40% κάτω από τα επίπεδα του 1990, μέσω συνδυασμού εθνικών και διεθνών προσπαθειών· ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι η πρόταση της ΕΕ για δεσμεύσεις της ομάδας των ανεπτυγμένων χωρών όσον αφορά τη μείωση των εκπομπών συνάδει με αυτό το επίπεδο προσπαθειών· ΚΑΛΕΙ τις ανεπτυγμένες χώρες, ως ομάδα, να ηγηθούν της προσπάθειας αναλαμβάνοντας να μειώσουν τις δικές τους εκπομπές αερίων θερμοκηπίου κατά ποσοστό της τάξεως του 30% έως το 2020 σε σχέση με το 1990, οι δε περαιτέρω εργασίες της Ad hoc Ομάδας σχετικά με τις περαιτέρω δεσμεύσεις για τα Συμβαλλόμενα Μέρη του Παραρτήματος I δυνάμει του Πρωτοκόλλου του Κυότο (AWG) να βασίζονται σε αυτό το επίπεδο προσπαθειών.
11. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ότι η ΕΕ υιοθέτησε εν προκειμένω στόχο για μείωση κατά 30% των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου ως το 2020 σε σχέση με το 1990, ώστε να συμβάλει στην επίτευξη παγκόσμιας και συνολικής συμφωνίας για τη μετά το 2012 περίοδο, υπό τον όρο

ότι και άλλες ανεπτυγμένες χώρες θα δεσμευθούν για ανάλογες μειώσεις εκπομπών και ότι οι πιο προηγμένες οικονομικά αναπτυσσόμενες χώρες θα συμβάλουν καταλλήλως ανάλογα με τις ευθύνες τους και τις αντίστοιχες δυνατότητές τους· επίσης ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ότι έως ότου συναφθεί παγκόσμια και συνολική συμφωνία για τη μετά το 2012 περίοδο και με την επιφύλαξη της θέσης που θα τηρήσει στο πλαίσιο των διεθνών διαπραγματεύσεων, η ΕΕ προέβη σε αυστηρή ανεξάρτητη δέσμευση να επιτύχει μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου κατά 20% τουλάχιστον μέχρι το 2020 σε σχέση με το 1990.

12. ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΤΑΙ από τις πρόσφατες προβλέψεις εκπομπών αερίων θερμοκηπίου από τις οποίες προκύπτει ότι, εάν τα κράτη μέλη επισπεύσουν την πλήρη εφαρμογή των προγραμματισμένων πρόσθετων πολιτικών και μέτρων και με τη χρήση των μηχανισμών του Κυότο, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του Παραρτήματος Β του Πρωτοκόλλου του Κυότο θα επιτύχουν το στόχο του Κυότο που έχουν θέσει· ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ τα πλέον πρόσφατα δεδομένα απογραφής του 2005, από τα οποία αναφαίνεται ότι οι συνολικές εκπομπές αερίων θερμοκηπίου στην ΕΕ-27 υστερούσαν κατά 11% των εκπομπών των αντίστοιχων ετών βάσης και κατά 1,5% των εκπομπών του έτους βάσης 1990 στην ΕΕ-15.
13. ΕΚΤΙΜΑ ότι οι δεσμεύσεις όλων των Συμβαλλόμενων Μερών θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την αρχή των κοινών πλην διαφοροποιημένων ευθυνών και των αντίστοιχων δυνατοτήτων, καθώς και τις ιδιαίτερες εθνικές και περιφερειακές αναπτυξιακές προτεραιότητες, συμπεριλαμβανομένων και των μεταβολών τους· ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΕΙ ότι θα πρέπει να ενισχυθούν οι συμβολές των αναπτυσσόμενων χωρών στην παγκόσμια προσπάθεια σταθεροποίησης των συγκεντρώσεων αερίων του θερμοκηπίου στην ατμόσφαιρα σε επίπεδο που να συνάδει με το στόχο των 2°C και ότι υπάρχουν πολλές εναλλακτικές λύσεις πολιτικής όπου τα οφέλη είναι ανώτερα του κόστους και οι οποίες υποστηρίζουν τη συνεχιζόμενη οικονομική μεγέθυνση, ενισχύουν την ενεργειακή ασφάλεια και έχουν ευεργετικές επιπτώσεις στην υγεία· ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι οι συμβολές αυτές θα μπορούσαν να διευκολυνθούν και να ενισχυθούν μέσω θετικών κινήτρων, μεταξύ άλλων της συμμετοχής σε μια ενισχυμένη και διευρυμένη παγκόσμια αγορά διοξειδίου του άνθρακα, ενισχυμένων και πρόσθετων μηχανισμών πίστωσης, στόχων χωρίς κυρώσεις («no-lose targets») και τομεακών προσεγγίσεων, βιώσιμων πολιτικών και μέτρων και ενισχυμένης τεχνολογικής συνεργασίας· ΕΙΝΑΙ ΤΗΣ ΓΝΩΜΗΣ ότι θα πρέπει να διερευνηθούν εναλλακτικές λύσεις για τη μέτρηση των συμβολών και την υποβολή σχετικών εκθέσεων.

14. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ για την έκθεση της UNFCCC για την ανάλυση υφιστάμενων και δυνητικών επενδύσεων και χρηματοοικονομικών ροών για την ανάπτυξη αποτελεσματικής και κατάλληλης διεθνούς ανταπόκρισης στην αλλαγή του κλίματος, από την οποία απορρέει ότι οι πρόσθετες επενδύσεις και χρηματοοικονομικές ροές που απαιτούνται για την προσαρμογή το 2030 είναι σημαντικές σε σύγκριση με τη χρηματοδότηση που είναι διαθέσιμη προς το παρόν δυνάμει της UNFCCC και του Πρωτοκόλλου του Κυότο, αλλά μικρές σε σχέση με το υπολογιζόμενο παγκόσμιο ΑΕγχΠ και τις παγκόσμιες επενδύσεις κατά το 2030· ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι η αναβάθμιση και ο αναπροσανατολισμός των επενδύσεων και των χρηματοοικονομικών ροών θα απαιτήσει έντονη δραστηριοποίηση όλων των Συμβαλλόμενων Μερών· ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΕΙ το ρόλο που διαδραματίζουν οι εθνικές κυβερνήσεις, μεταξύ άλλων μέσω ρυθμίσεων και βασιζόμενων στην αγορά κινήτρων, στην προσπάθεια να αποκτήσει το εθνικό περιβάλλον τη δυνατότητα να προσελκύει δημόσιες και ιδιωτικές επενδύσεις για την ανάπτυξη τεχνολογιών που συνεπάγονται χαμηλές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου καθώς και επενδύσεις για υποδομές καθαρής ανάπτυξης· εν προκειμένω, ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ ΕΠΙΠΛΕΟΝ τις προσπάθειες των χωρών για τη διαμόρφωση εθνικών στρατηγικών και σχεδίων δράσης με στόχο την προσέλκυση επενδύσεων για την ανάπτυξη καθαρής ενέργειας, περιλαμβανομένης ιδίως της ενεργειακής απόδοσης· ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ ΕΠΙΣΗΣ τις συνεχιζόμενες προσπάθειες της Παγκόσμιας Τράπεζας και των περιφερειακών Τραπεζών Ανάπτυξης για τη δημιουργία επενδυτικών πλαισίων καθαρής ενέργειας, με τις οποίες επιδιώκεται να παρασχεθεί συνδρομή στις χώρες για την προσέλκυση επενδύσεων στους τομείς της καθαρής ενέργειας και της ανεκτής από κλιματολογική άποψη ανάπτυξης.
15. ΤΟΝΙΖΕΙ ότι μια παγκόσμια αγορά διοξειδίου του άνθρακα είναι θεμελιώδης για την καθοδήγηση των επενδύσεων στον τομέα των χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και για την κινητοποίηση σημαντικού τμήματος της αυξημένης χρηματοοικονομικής προσπάθειας που απαιτείται για την παγκόσμια ανταπόκριση στην αλλαγή του κλίματος· ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ τη σημασία της περαιτέρω ανάπτυξης των ευέλικτων μηχανισμών του Πρωτοκόλλου του Κυότο και των πρόσθετων μηχανισμών πίστωσης στο μελλοντικό πλαίσιο καθώς και της σύνδεσης των συστημάτων εμπορίας των δικαιωμάτων εκπομπής· ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι η αναθεώρηση των υφιστάμενων λεπτομερειών εφαρμογής του Μηχανισμού Καθαρής Ανάπτυξης (CDM) θα πρέπει να διευκολύνουν την αναβάθμιση των επενδύσεων.
16. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ για τη δήλωση της Διεθνούς εταιρικής σχέσης δράσης για το διοξείδιο του άνθρακα (ICAP) (Λισσαβόνα, 29 Οκτωβρίου 2007) που αποσκοπεί στη δημιουργία διεθνούς βήματος αποτελούμενου από κυβερνήσεις και κρατικές αρχές για τη σύσταση φόρουμ εμπειρογνομόνων οι οποίοι θα συζητήσουν τα οικεία ζητήματα που αφορούν το σχεδιασμό, τη συμβατότητα και την πιθανή σύνδεση των περιφερειακών αγορών διοξειδίου του άνθρακα,

17. TONIZEI ότι η διεθνής αγορά διοξειδίου του άνθρακος θα πρέπει να λάβει πρόσθετη στήριξη από το δημόσιο τομέα ώστε να διευκολυνθούν η προώθηση και ο επαναπροσανατολισμός περαιτέρω ιδιωτικών επενδύσεων στην ανάπτυξη, επίδειξη, χρήση και μεταφορά τεχνολογιών που συνεπάγονται χαμηλές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και ότι θα χρειασθούν επιπλέον κατάλληλα χρηματοδοτικά μέσα και μηχανισμοί που να παρέχουν τα απαιτούμενα κίνητρα για την αξιοποίηση των εν λόγω τεχνολογιών· ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι απαιτούνται μεγαλύτερη διεθνής συνεργασία για την έρευνα, την ανάπτυξη, τη διάδοση, τη χρήση και τη μεταφορά νέας τεχνολογίας καθώς και προσπάθειες για χρήση και μεταφορά της υφιστάμενης τεχνολογίας· ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ τον επείγοντα χαρακτήρα του αναπροσανατολισμού και της αναβάθμισης των επενδύσεων σε τεχνολογίες χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα σε παγκόσμιο επίπεδο και την ιδιαίτερη ανάγκη να διευκολυνθούν οι προσπάθειες των αναπτυσσόμενων χωρών για μια οικονομική ανάπτυξη με περιορισμένο διοξείδιο του άνθρακα μέσω υφιστάμενων ή νέων χρηματοδοτικών μηχανισμών και μέσων, λ.χ. του Παγκόσμιου Ταμείου Προστασίας του Περιβάλλοντος, του Παγκόσμιου Ταμείου Ενεργειακής Απόδοσης και Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας (GEEREF) και χρηματοδότησης για την εφαρμογή των επενδυτικών πλαισίων καθαρής ενέργειας· ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΕΙ τη βούληση των κρατών μελών της ΕΕ να εκπληρώσουν τις αντίστοιχες οικονομικές υποχρεώσεις τους δυνάμει της UNFCCC και του Πρωτοκόλλου του Κυότο και ΣΥΜΦΩΝΕΙ να καταβάλει περισσότερες προσπάθειες για να αποδεσμεύσει τα αναγκαία κονδύλια με τον αποτελεσματικότερο δυνατό τρόπο εντός ενός παγκόσμιου και συνολικού πλαισίου για τη μετά το 2012 περίοδο.
18. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ τη σημασία της ενσωμάτωσης της αλλαγής του κλίματος στην αναπτυξιακή συνεργασία· ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ την ανακοίνωση της Επιτροπής «Για τη δημιουργία συμμαχίας όσον αφορά την αλλαγή του κλίματος του πλανήτη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των φτωχών αναπτυσσόμενων χωρών που είναι οι πλέον ευάλωτες στις κλιματικές αλλαγές», ιδίως των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών και των μικρών αναπτυσσόμενων νησιωτικών χωρών· ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι η συμμαχία αυτή θα αποτελέσει πλατφόρμα διαλόγου και ανταλλαγών καθώς και στοχοθετημένης συνεργασίας στους εξής τομείς: προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος, μείωσης των εκπομπών από την αποψίλωση, αύξηση της συμμετοχής στο μηχανισμό καθαρής ανάπτυξης, προώθηση της μείωσης των κινδύνων καταστροφών και ενσωμάτωση της αλλαγής του κλίματος στις προσπάθειες μείωσης της φτώχειας· ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ για την αρχική διάθεση πρόσθετου κονδυλίου 50 εκατομμ. ευρώ από την Επιτροπή για τη δρομολόγηση της πρωτοβουλίας· TONIZEI την ανάγκη να εξετάζονται και στο μέλλον προσεκτικά οι επιπτώσεις της ευρωπαϊκής και της παγκόσμιας κλιματικής και ενεργειακής πολιτικής, ιδίως στις αναπτυσσόμενες χώρες.

19. ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΕΙ ότι η προσαρμογή θα πρέπει να ενσωματωθεί σε όλες τις σχετικές διαδικασίες λήψης αποφάσεων· ΤΟΝΙΖΕΙ ότι πέρα από την ενσωμάτωση αυτή χρειάζονται επιπλέον χρηματοδοτικές και στοχοθετημένες πρωτοβουλίες ειδικά σχεδιασμένες ως ανταπόκριση στην αλλαγή του κλίματος· ΕΙΝΑΙ ΤΗΣ ΓΝΩΜΗΣ ότι, μολονότι η επιτόπια προσαρμογή αποτελεί κυρίως έργο του ιδιωτικού τομέα, των κυβερνήσεων και των φορέων αναπτυξιακής συνεργασίας, υπάρχει η δυνατότητα να ενισχυθεί ο ρόλος του καθεστώτος της UNFCCC ως καταλύτη, λόγω της ανάγκης να αντιμετωπισθούν οι ανισότητες που επιδεινώνονται από την αλλαγή του κλίματος, της σημασίας της ανταλλαγής εμπειριών και γνώσεων καθώς και των ενδεχόμενων διασυνοριακών επιπτώσεων της αλλαγής του κλίματος και της προσαρμογής· ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΕΙ ότι μια συμφωνία για τη μετά το 2012 περίοδο θα πρέπει να περιλαμβάνει συνεκτικό πλαίσιο δράσης όσον αφορά την προσαρμογή, που να αξιοποιεί τα διδάγματα των τρεχουσών διαδικασιών και των αποτελεσμάτων τους· βάσει των αρχών της UNFCCC, ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ την ανάγκη να ενισχυθούν η καταλληλότητα και η προβλεψιμότητα της μελλοντικής χρηματοδότησης της προσαρμογής, στο πλαίσιο συνολικής συμφωνίας για τη μετά το 2012 περίοδο· επιπλέον, ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ τη βούληση της ΕΕ να καταστεί λειτουργικό το Ταμείο Προσαρμογής στο Μπαλί, ώστε να υποστηρίζονται συγκεκριμένα σχέδια και προγράμματα προσαρμογής και να ενισχυθεί η προβλεψιμότητα της χρηματοδότησης.
20. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ΜΕ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ το Πράσινο Βιβλίο της Επιτροπής «Η προσαρμογή της Ευρώπης στην αλλαγή του κλίματος - επιλογές δράσης για την ΕΕ» και την τρέχουσα διαδικασία διαβουλεύσεων, κατά την οποία καθορίζονται δράσεις προτεραιότητας για μια ευέλικτη τετράπλευρη προσέγγιση σε κοινοτικό επίπεδο, που θα συμπληρώνει την εθνική, περιφερειακή και τοπική δράση: έγκαιρη δράση στην ΕΕ, ενσωμάτωση της προσαρμογής στις εξωτερικές δράσεις της ΕΕ, μείωση της αβεβαιότητας με την επέκταση της βάσης γνώσεων μέσω της διεξαγωγής ολοκληρωμένων κλιματικών ερευνών και με τη συμμετοχή της κοινωνίας, των επιχειρήσεων και του δημόσιου τομέα σε ευρωπαϊκό επίπεδο στη διαμόρφωση συντονισμένων και συνολικών στρατηγικών προσαρμογής.
21. ΤΟΝΙΖΕΙ ότι οι εκπομπές που προκαλούνται από την αποψίλωση στις αναπτυσσόμενες χώρες αντιστοιχούν στο 20% περίπου των παγκόσμιων εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και ότι απαιτούνται συγκεκριμένες πολιτικές και δράσεις, στο πλαίσιο μιας παγκόσμιας και συνολικής συμφωνίας για τη μετά το 2012 περίοδο, προκειμένου οι εκπομπές αυτές να ανασχεθούν και να αντιστραφούν εντός των επόμενων δύο έως τριών δεκαετιών· ΠΡΟΣΒΛΕΠΕΙ στη λήψη απόφασης στο Μπαλί η οποία θα περιλαμβάνει πλαίσιο για την άμεση δρομολόγηση πιλοτικών δραστηριοτήτων, ενδεικτικές λεπτομέρειες εφαρμογής, προσδιορισμό περαιτέρω μεθοδολογικών εργασιών και συμφωνία σχετικά με μια διαδικασία διερεύνησης της δυνατότητας να ληφθούν υπόψη οι μειώσεις εκπομπών από την αποψίλωση στο πλαίσιο συνολικής συμφωνίας για τη μετά το 2012 περίοδο· εν προκειμένω, ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ όσον αφορά την έγκριση ενός μέσου εταιρικής σχέσης για το μονοξείδιο του άνθρακα των δασών από την Παγκόσμια Τράπεζα προκειμένου να διερευνήσει ένα πλαίσιο πιλοτικών δραστηριοτήτων για τη μείωση των εκπομπών που προκαλούνται από την αποψίλωση στις αναπτυσσόμενες χώρες· ΤΟΝΙΖΕΙ επίσης τη σημασία της βελτίωσης των μηχανισμών δέσμευσης αερίων του θερμοκηπίου μέσω πρακτικών για την αιεφόρο διαχείριση των δασών και τη χρήση της γης ως μέρους της συμφωνίας για τη μετά το 2012 περίοδο,

22. ΑΝΗΣΥΧΕΙ για το γεγονός ότι οι εκπομπές από τις διεθνείς αεροπορικές και θαλάσσιες μεταφορές αποτελούν μία από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενες πηγές εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου· ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ με ανησυχία ότι δεν αξιοποιήθηκε η ευκαιρία να επιδειχθεί φιλοδοξία και να προταθούν συγκεκριμένες δράσεις στα ψηφίσματα σχετικά με την αντιμετώπιση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου τα οποία ενέκρινε η Διεθνής Οργάνωση Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO) κατά την 36η συνέλευσή της, μια δεκαετία αφού της ζήτησε η UNFCCC να λάβει μέτρα για τον περιορισμό ή τη μείωση των εκπομπών· ΚΑΛΕΙ όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη να συμφωνήσουν σαφείς, λογικούς στόχους και για τους τομείς αυτούς στο πλαίσιο μιας μελλοντικής παγκόσμιας συμφωνίας για το κλίμα για τη μετά το 2012 περίοδο· ΖΗΤΕΙ από τα Συμβαλλόμενα Μέρη να εργασθούν ώστε η UNFCCC να επιδείξει ισχυρότερο ηγετικό πνεύμα εν προκειμένω, ιδίως προκειμένου να εντείνει τη συνεργασία της με την ICAO, με στόχο τη διαμόρφωση αποτελεσματικότερης προσέγγισης για την αντιμετώπιση των εκπομπών στον τομέα αυτόν· ΕΚΤΙΜΑ ότι θα πρέπει να επιταχυνθεί η συνεργασία και οι συζητήσεις στο πλαίσιο του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO) με σκοπό την επίτευξη συνολικής λύσεως για την αντιμετώπιση των εκπομπών στον τομέα των διεθνών θαλάσσιων μεταφορών.
23. ΚΑΛΕΙ όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη να συμφωνήσουν ως προς μια συνολική και γενική διαπραγματευτική συνεργασία κατά τη Διάσκεψη του Μπαλί για το κλίμα, που θα βασίζεται σε κοινή οπτική, θα θεμελιώνεται στα δομικά στοιχεία και θα περιλαμβάνει οριζόντια θέματα όπως οι επενδύσεις και η χρηματοδότηση, να καταρτίσουν δε και να ακολουθήσουν φιλόδοξο χρονοδιάγραμμα με στόχο τη σύναψη παγκόσμιας και συνολικής συμφωνίας για τη μετά το 2012 περίοδο έως το 2009.»

ΚΑΥΣΙΜΑ

Κατόπιν της υποβολής πρότασης οδηγίας από την Επιτροπή (6145/07) η οποία αποσκοπεί στη μείωση της ρύπανσης και των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου από τη χρήση καυσίμων στις μεταφορές και στην μεγαλύτερη χρήση βιοκαυσίμων, το Συμβούλιο πραγματοποίησε μια κρίσιμη για τη συνέχιση των εργασιών συζήτηση προσανατολισμού.

Επιδίωξη της προτεινόμενης οδηγίας είναι να συμβάλει στην υλοποίηση κοινοτικών στρατηγικών στον τομέα της ποιότητας της ατμόσφαιρας, των κλιματικών αλλαγών και της αειφόρου ανάπτυξης.

Η συζήτηση αποσκοπούσε βασικά στο να μπορέσουν οι υπουργοί να εκφράσουν τις απόψεις τους επί των βασικών στοιχείων της πρότασης, τα σημεία δε στα οποία επικεντρώθηκε ήταν:

- η μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου από τη χρήση καυσίμων και ο καθορισμός αριθμητικού στόχου¹ για την μείωση των εκπομπών αυτών, και
- οι προϋποθέσεις για την εισαγωγή ενός τέτοιου στόχου στην οδηγία για την ποιότητα των καυσίμων.

Οι αντιπροσωπείες υποστήριξαν ευρέως τον καθορισμό ενός στόχου για τη μείωση των εκπομπών θερμοκηπίου από τη χρήση καυσίμων με ορισμένες προϋποθέσεις. Ανάμεσα στις προϋποθέσεις αυτές οι αντιπροσωπείες επεσήμαναν συγκεκριμένα την ανάγκη καθορισμού κριτηρίων βιωσιμότητας για τα βιοκαύσιμα, υπογραμμίζοντας συγχρόνως ότι θα πρέπει να καθοριστεί ένας ρεαλιστικός και αποδοτικός στόχος.

Νομική βάση που προτείνεται για την οδηγία: άρθρα 95 και 175 της συνθήκης· ειδική πλειοψηφία που απαιτείται για απόφαση του Συμβουλίου· εφαρμόζεται η διαδικασία συναπόφασης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

¹ 5% έως το 2015· 10% έως το 2020.

ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΕΙΦΟΡΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Μετά την έγκριση της σχετικής έκθεσης προόδου 2007 από την Επιτροπή (14238/07), το Συμβούλιο έκρινε άκρως χρήσιμη και πρόσφορη τη διεξαγωγή συζήτησης προσανατολισμού για τη νέα στρατηγική της ΕΕ για την αειφόρο ανάπτυξη.

Συγκεκριμένα, τον Ιούνιο του 2006 το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υιοθέτησε νέα και πληρέστατη στρατηγική της ΕΕ για την αειφόρο ανάπτυξη (SDD)¹, η οποία επιβεβαιώνει τις ιθύνουσες αρχές της αειφόρου ανάπτυξης που υιοθετήθηκαν το 2005, καθώς και τους τέσσερις βασικούς στόχους που πρέπει να επιδιωχθούν, ήτοι:

- η προστασία του περιβάλλοντος,
- η κοινωνική δικαιοσύνη και η συνοχή,
- η οικονομική ευημερία και
- οι διεθνείς ευθύνες².

Η νέα στρατηγική για την αειφόρο ανάπτυξη περιλαμβάνει ρυθμίσεις όσον αφορά την εφαρμογή, τον έλεγχο και την παρακολούθηση.

Η συζήτηση επικεντρώθηκε ειδικότερα στα ζητήματα που αφορούν

- την πρόοδο που έχει σημειωθεί στην εφαρμογή της νέας στρατηγικής της ΕΕ για την αειφόρο ανάπτυξη και τα εμπόδια που συνάντησε η εφαρμογή αυτή,
- τις μελλοντικές προτεραιότητες καθώς θα εξελίσσεται η πολιτική της ΕΕ.

¹ 10917/06.

² 10255/1/05 REV 1.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Πληροφορίες που έδωσε η Προεδρία:

- Επιχειρήσεις και βιολογική ποικιλότητα ([14383/07](#))
- 6η υπουργική διάσκεψη «Περιβάλλον για την Ευρώπη» (Βελιγράδι, 10 έως 12 Οκτωβρίου 2007) ([14211/07](#))
- 36η σύνοδος της Συνέλευσης της Διεθνούς Οργάνωσης Πολιτικής Αεροπορίας (Μόντρεαλ, 18 ως 28 Σεπτεμβρίου 2007) ([14234/07](#))
- Φυτοφάρμακα: Πρόταση οδηγίας για τον καθορισμό πλαισίου κοινοτικής δράσης με σκοπό την επίτευξη αειφόρου χρήσης των φυτοφαρμάκων και πρόταση κανονισμού σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων

Πληροφορίες που έδωσαν η Προεδρία και η Επιτροπή:

- 19η σύνοδος των Μερών του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (Μόντρεαλ, 17 ως 21 Σεπτεμβρίου 2007) ([14348/07](#))

Πληροφορίες που έδωσε η Επιτροπή:

- Μικρομεσαίες επιχειρήσεις και βιώσιμη κατανάλωση και παραγωγή ([14325/07](#))

Αίτημα της αντιπροσωπείας των Κάτω Χωρών:

- Επανεξέταση της οδηγίας σχετικά με τα ελαστικά των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους και με την εγκατάστασή τους σε αυτά: θόρυβος από τα ελαστικά ([14040/07](#))

Πολλές αντιπροσωπείες τάχθηκαν υπέρ του αιτήματος της αντιπροσωπείας των Κάτω Χωρών, δεδομένου ότι η Επιτροπή έκανε μνεία της πρότασης που σκοπεύει να υποβάλει το 2008.

Αίτημα της ιταλικής και της αυστριακής αντιπροσωπείας:

- Ευρωπαϊκή πολιτική για τους γενετικώς τροποποιημένους οργανισμούς (ΓΤΟ) και ο ρόλος της (EAAT) ([13919/07](#))

Κατόπιν των παρεμβάσεων της ιταλικής και της αυστριακής αντιπροσωπείας, πολλές αντιπροσωπείες τόνισαν και αυτές ότι θα πρέπει να εξακολουθήσει ο προβληματισμός για τον ρόλο της EAAT και για τις διαδικασίες αξιολόγησης των ενδεχομένων κινδύνων που σχετίζονται με τους ΓΤΟ.

Αίτημα της ισπανικής αντιπροσωπείας:

- Πρόβλημα με τα νεκροφάγα πτηνά στην Ισπανία λόγω της έλλειψης φυσικής τροφής: μια σοβαρή απειλή για τη βιολογική ποικιλότητα ([14301/07](#))
- 8η Διάσκεψη των Μερών της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση της απερίμωσης (Μαδρίτη, 3 ως 14 Σεπτεμβρίου 2007) ([14210/07](#))

Αίτημα των αντιπροσωπιών της Αυστρίας, της Γερμανίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Λετονίας και του Λουξεμβούργου:

- Ενημέρωση σχετικά με την άτυπη Υπουργική σύνοδο της Βιέννης για το ρόλο της πυρηνικής ενέργειας στις κλιματικές μεταβολές και τη συζήτηση για την ενεργειακή αποδοτικότητα (Επακόλουθα μέτρα μετά το Δουβλίνο) ([14221/07](#))

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ****Προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων**

Το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή θέση με την οποία παρατείνεται για ένα έτος η ισχύς των εθνικών αδειών που επιτρέπουν στους Παλαιστίνιους, τους οποίους οι ισραηλινές δυνάμεις είχαν απομακρύνει από τη Βηθλεέμ συνεπεία της πολιορκίας του Ναού της Γεννήσεως το 2002, να παραμένουν στην ΕΕ (13617/07).

Για περισσότερες λεπτομέρειες βλέπε ανακοινωθέν τύπου 9017/02.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ**Πρόγραμμα ασκήσεων της ΕΕ για την περίοδο 2008-2012**

Το Συμβούλιο ενέκρινε σχέδιο προδιαγραφών άσκησης για την άσκηση διαχείρισης κρίσεων 2008 (CME 08) της ΕΕ, η οποία θα διεξαχθεί στα πλαίσια του προγράμματος ασκήσεων και συναφών δραστηριοτήτων της ΕΕ για την περίοδο 2008-2012 στον τομέα της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Αντιντάμπινγκ - Ταινίες τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας***

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό (13355/07) για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, καθώς και για τον τερματισμό της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των εν λόγω εισαγωγών καταγωγής Ινδίας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) 384/96.

Κατάργηση μέτρων αντιντάμπινγκ - Οπτικοί δίσκοι με δυνατότητα εγγραφής - Ταϊβάν και Ινδία

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό (13521/07) για την κατάργηση των δασμών αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1050/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, στις εισαγωγές οπτικών δίσκων με δυνατότητα εγγραφής, καταγωγής Ταϊβάν, και την παροχή δυνατότητας επανείσπραξης ή επιστροφής τους, καθώς και για την κατάργηση των αντισταθμιστικών δασμών που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 960/2003 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 2003, στις εισαγωγές οπτικών δίσκων με δυνατότητα εγγραφής, καταγωγής Ινδίας, και την παροχή δυνατότητας επανείσπραξης ή επιστροφής τους, και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές αυτές.

Αντιντάμπινγκ - Συρματόσχοινα και καλώδια από σίδηρο ή χάλυβα -Ρωσία, Ταϊλάνδη και Τουρκία*

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό (13349/07) για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ σε ορισμένους τύπους συρματόσχοινων και καλωδίων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Ρωσικής Ομοσπονδίας και την κατάργηση των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων συρματόσχοινων και καλωδίων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Ταϊλάνδης και Τουρκίας.

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης - Συνεισφορές για το 2007

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών που καταβάλλουν τα κράτη μέλη τα οποία συνεισφέρουν στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (3η δόση 2007) (14019/07).

Κέντρο Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων - Προϋπολογισμός 2008

Το Συμβούλιο ενέκρινε το σχέδιο απόφασης σχετικά με την έγκριση του προϋπολογισμού του Κέντρου Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων (ΚΑΕ) για το 2008, το οποίο θα υποβληθεί προς έκδοση στην Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΚ (2126/07).

Το σχέδιο συνολικού προϋπολογισμού για το 2008 ανέρχεται σε 18,5 εκατομμύρια ευρώ.

ΑΚΕ - Τεχνικό Κέντρο Γεωργικής και Αγροτικής Συνεργασίας - Προϋπολογισμός 2008

Το Συμβούλιο ενέκρινε σχέδιο απόφασης όσον αφορά τον προϋπολογισμό του Τεχνικού Κέντρου Γεωργικής και Αγροτικής Συνεργασίας για το 2008 και αποφάσισε να διαβιβάσει το σχέδιο απόφασης στην πλευρά ΑΚΕ προκειμένου να εκδοθεί από την Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΚ με τη γραπτή διαδικασία.

ΑΚΕ - Τεχνικό Κέντρο Γεωργικής και Αγροτικής Συνεργασίας - Αναθεώρηση του προϋπολογισμού 2007*

Το Συμβούλιο ενέκρινε σχέδιο απόφασης με την οποία δηλώνει ότι συμφωνεί ως προς το αίτημα του Τεχνικού Κέντρου Γεωργικής και Αγροτικής Συνεργασίας για την προσθήκη νέου κεφαλαίου ύψους ενός εκατομμυρίου ευρώ στον προϋπολογισμό του 2007 και αποφάσισε να διαβιβάσει το σχέδιο απόφασης στην πλευρά ΑΚΕ, προκειμένου να εγκριθεί από την Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΚ με τη γραπτή διαδικασία.

ΓΕΩΡΓΙΑ

Πέμπτη υπουργική σύνοδος για την προστασία των δασών στην Ευρώπη

Το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να συμμετάσχει εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και παράλληλα με τα κράτη μέλη στην πέμπτη υπουργική σύνοδο για την προστασία των δασών στην Ευρώπη που θα διεξαχθεί στη Βαρσοβία από 5 έως 7 Νοεμβρίου 2007.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Συμφωνία με τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα για τις αεροπορικές υπηρεσίες

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εγκρίνεται η υπογραφή και η προσωρινή εφαρμογή συμφωνίας μεταξύ της ΕΕ και των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών.

Η συμφωνία αυτή είναι το αποτέλεσμα των διαπραγματευτικών δραστηριοτήτων της Επιτροπής στα πλαίσια εντολής σύμφωνα με την οποία η Επιτροπή δύναται να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με οποιαδήποτε τρίτη χώρα προκειμένου να εναρμονισθούν οι υφιστάμενες διμερείς συμφωνίες αεροπορικών υπηρεσιών μεταξύ των κρατών μελών και της συγκεκριμένης χώρας με το κοινοτικό δίκαιο.

ΥΓΕΙΑ

Φάρμακα προηγμένων θεραπειών

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών (PE-CONS 3627/07), κάνοντας δεκτές τρεις τροπολογίες που πρότείνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση.

Ο κανονισμός θεσπίζει συγκεκριμένους κανόνες όσον αφορά την αδειοδότηση, τον έλεγχο και την φαρμακοεπαγρύπνηση για τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών.

Για περισσότερες λεπτομέρειες βλέπε 14504/07.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ**Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση δια της οποίας διορίζεται ως μέλος:

- ο κ. Gerd BILLEN, Vorstand des Verbraucherzentrale Bundesverbands, διορίζεται μέλος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής προς αντικατάσταση του κ. Heiko STEFFENS για το εναπομένον διάστημα της θητείας, ήτοι έως τις 20 Σεπτεμβρίου 2010.

Επιτροπή των Περιφερειών

Κατόπιν υπόδειξης της ιταλικής αντιπροσωπείας, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τον διορισμό

- α) ως τακτικού μέλους:
της κας Marta VINCENZI, Δημάρχου Γένοβας,

και

- β) ως αναπληρωματικού μέλους:
του κ. Paolo CARRAZZA, Δημοτικού Συμβούλου του Δήμου Ρώμης

για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας εντολής, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2010.

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ**Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα**

Το Συμβούλιο ενέκρινε την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση 12/c/01/07, ενώ η φινλανδική και η σουηδική αντιπροσωπεία ψήφισαν κατά (12973/07).